

France-Paris: Kitchen or restaurant conversion

OJ S 142/2015 25/07/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Groupe hospitalier HUPNVS

Postal address: Cellule des marchés, Hôpital Bretonneau, 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Country: France

For the attention of: M. François Cremieux, directeur des HUPNVS

Fax: +33 153111679

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.aphp.fr>Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>Electronic access to information: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_PBblwrIJNLElectronic submission of tenders and requests to participate: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_PBblwrIJNL**Additional information can be obtained from:**

Official name: Cellule des marchés — Hôpital Bretonneau

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Fax: +33 153111679

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_PBblwrIJNL**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Cellule des marchés — Hôpital Bretonneau

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_PBblwrIJNL**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Cellule des marchés — Hôpital Bretonneau

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_PBblwrIJNL**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Restructuration de la cuisine centrale de l'hôpital Bichat — Claude Bernard.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 46 rue Henri Huchard, 75018 Paris.

NUTS code FR101 Paris

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Restructuration de la cuisine centrale de l'hôpital Bichat — Claude Bernard.

II.1.6. CPV code(s)

45212500 Kitchen or restaurant conversion - LA16, 45000000 Construction work - FG20,

45421151 Installation of fitted kitchens

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le marché est prix global forfaitaire révisable. Les travaux consistent en la restructuration de la cuisine actuelle, des magasins hôteliers ainsi que des quelques locaux annexes situés à proximité, au 2ème sous-sol. Il comprennent également les renforcements de structure, les passages de réseaux d'évacuation, de certains réseaux d'alimentation, au 3ème sous-sol et le remplacement d'équipements techniques des locaux techniques actuels situés aux 5ème et 16ème étages de l'hôpital (ERP type U et Igh). Les travaux se dérouleront en site partiellement occupé, leur réalisation devra permettre le maintien en activité de l'unité de restauration du site pendant l'intégralité du chantier qui sera réalisé en deux phases.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 30 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Désamiantage

1) Short description

Désamiantage.

2) CPV code(s)

45262660 Asbestos-removal work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Démolitions — gros-Oeuvre — cloisons — doublages — faïence

1) Short description

Démolitions — gros-Oeuvre — cloisons — doublages — faïence.

2) CPV code(s)

45223220 Structural shell work, 45111000 Demolition, site preparation and clearance work, 45421152 Installation of partition walls, 45262522 Masonry work, 45431000 Tiling work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Faux-Plafonds

1) Short description

Faux-Plafonds.

2) CPV code(s)

45421146 Installation of suspended ceilings, 45421152 Installation of partition walls

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Menuiseries Extérieures — métallerie

1) Short description

Menuiseries Extérieures — métallerie.

2) CPV code(s)

45421140 Installation of metal joinery except doors and windows, 45262400 Structural steel erection work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Menuiseries intérieures

1) Short description

Menuiseries intérieures.

2) CPV code(s)

45421000 Joinery work, 45421150 Non-metal joinery installation work, 45421100 Installation of doors and windows and related components

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Revêtements de sols résine / siphons de sols

1) Short description

Revêtements de sols résine / siphons de sols.

2) CPV code(s)

45432130 Floor-covering work, 45332300 Drain-laying work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Peinture

1) Short description

Peinture.

2) CPV code(s)

45261220 Roof-painting and other coating work, 45442100 Painting work, 45442120 Painting and protective-coating work of structures

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: Cloisons modulaires

1)

Short description

Cloisons modulaires.

2) CPV code(s)

45421152 Installation of partition walls, 45213210 Cold-storage installations, 45442300 Surface-protection work, 45421146 Installation of suspended ceilings

3) Quantity or scope**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Lot No: 9

Lot title: Equipements de cuisine

1) Short description

Equipements de cuisine.

2) CPV code(s)

45421151 Installation of fitted kitchens, 39314000 Industrial kitchen equipment, 45212230 Installation of changing rooms, 45332400 Sanitary fixture installation work, 39173000 Storage units

3) Quantity or scope**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Lot No: 10

Lot title: C.v.c. — Plomberie — protection incendie

1) Short description

C.v.c. — Plomberie — protection incendie.

2) CPV code(s)

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45330000 Plumbing and sanitary works, 45232460 Sanitary works, 45343200 Firefighting equipment installation work, 45331230 Installation work of cooling equipment

3) Quantity or scope**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Lot No: 11

Lot title: Electricité Cfo/Cfa/Ssi

1) Short description

Electricité Cfo/Cfa/Ssi.

2) CPV code(s)

45310000 Electrical installation work, 45315300 Electricity supply installations, 45315400 High voltage installation work, 45315600 Low-voltage installation work, 45343000 Fire-prevention installation works

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Une retenue de garantie de 5 % est appliquée pour un marché supérieur ou égal à 152 450 EUR (TTC). Elle peut être remplacée par une garantie à première demande ou une caution personnelle et solidaire, au gré du titulaire.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'Exécution des marchés est financée par le budget de l'hôpital. Le paiement s'effectue suivant les règles de la comptabilité publique dans les conditions prévues à l'article 98 du code des marchés publics et selon les dispositions du titre IV de la loi no 2013-100 du 28.1.2013 portant diverses dispositions d'adaptation de la législation au droit de l'union européenne en matière économique et financière et du décret no 2013-269 du 29.3.2013 relatif à la lutte contre les retards de paiement dans les contrats de la commande publique. Le délai global de paiement est au plus de 50 jours.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le candidat peut se présenter sous forme de groupement sous réserve du respect des règles relatives à la concurrence. Dans ce cas, le formulaire Dc1 (ou équivalent) devra préciser si le groupement est solidaire ou conjoint et être dûment complété. Les candidatures et les offres devront être soit cosignées par l'ensemble des entreprises groupées, soit signées par le mandataire seul dès lors qu'il justifie des habilitations nécessaires pour représenter les membres du groupement. Dans les deux formes de groupement, le nom du mandataire doit être expressément désigné dans l'acte d'engagement. Chaque membre du groupement doit fournir les documents listés au présent avis. Les candidats ne sont pas autorisés à présenter, pour le marché ou un de ses lots, plusieurs candidatures en agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements. Le cas échéant, la forme nécessaire du groupement pour la bonne exécution du marché après attribution est la forme solidaire ou la forme conjointe avec mandataire solidaire.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Les candidats doivent fournir les formulaires Dc1 — dc2 (ou équivalents). Les candidats produisent en outre:

- une annexe au Dc2 (ou équivalent) relative à ses moyens et références établie conformément à l'arrêté du 28.8.2006 (Cf. Rubriques capacités économique et financière et technique ci-après);
- s'il est en redressement judiciaire, la copie du ou des jugements prononcés à cet effet;
- les attestations en cours de validité des assurances professionnelles;

- un extrait du Kbis de moins de six mois;
- une attestation permettant la vérification des pouvoirs de la personne habilitée à engager le candidat;
- les certificats de qualification professionnelle en cours de validité ou qualifications équivalentes (Cf. Iii2.3 ci après);
- un relevé Iban/Bic.

La sélection des candidatures se fera dans les conditions prévues à l'article 52 du Code des Marchés Publics: lors de l'ouverture des plis, seront rejetés les candidats:

- n'ayant pas fourni les déclarations, certificats ou attestations visés aux articles 43 à 45 du Code des marchés publics, sous réserve d'application de l'alinéa 1 de l'article 52 du code des marchés publics;
- ne fournissant pas les engagements, à valeur contractuelle, relatifs à l'exécution de prestations en dehors des heures et jours normalement travaillés et à la continuité d'activité lors de la période estivale;
- dont les garanties et références professionnelles et financières sont insuffisantes au regard des travaux soumissionnés;
- dont les manquements allégués dans l'exécution de précédents marchés ont entraîné des difficultés, en l'absence de garanties nouvelles suffisantes;
- dont le Dc1 (ou équivalent) n'est pas joint ou n'est pas revêtu d'une signature originale ou électronique (selon le mode de transmission choisi).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Dc2 + annexe au Dc2 (ou équivalent) notamment la déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Dc2 + annexe au Dc2 (ou équivalent) notamment la déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années; la déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature; la liste des principaux marchés similaires exécutés au cours des cinq dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé + le certificat de qualification professionnelle en cours de validité ou qualification(s) équivalente(s) ou références de prestations similaires:

- lot 1 Désamiantage: Qualibat 1552 ou certifications Afnor ou Global selon norme n fx 46-010;
- lot 2 Démolitions — gros Oeuvre — cloisons — doublages — faïences: Qualibat 1142 — 2111 — 6312;
- lot 3 Faux Plafonds: Qualibat 6612;
- lot 4 Menuiseries extérieures — métallerie; Qualibat 3511 — 4412;
- lot 5 Menuiseries Intérieures: Qualibat 4312;
- lot 6 Revêtements de sols en résine / Siphons de sol: Qualibat 6232;
- lot 7 Peinture: Qualibat 6111;
- lot 8 Cloisons Modulaires; Qualibat 7312
- lot 9 Equipements de Cuisine: Qualicuisine C 3 et techniques 1 à 7;
- lot 10 CVC — plomberie — protection Incendie: Qualibat: 5112 — 5311 — 5322 — 5342 — 5412 — 5431;
- lot 11 Electricité Cfo/Cfa/Ssi: Qualifelec E2-C2 ;.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. La valeur technique de l'offre, jugée et évaluée d'après les sous-critères suivants et leur pondération: l'organisation de chantier de l'opération, 40 % de la pondération des sous-critères avec chacun sur 6 points: description de l'organisation spécifique pour la réalisation du marché, gestion du phasage, participation aux réunions, accompagnement du personnel de l'entreprise sur site; les moyens humains et techniques dédiés à l'opération, 30 % des s /critères avec chacun sur 3 points: composition de l'équipe pressentie, qualifications de l'équipe, expérience de l'équipe (présentation des Cv), moyens matériels mis à disposition pour le chantier, moyens informatiques et de communication, produits proposés pour le chantier (fiches techniques); les dispositions relatives à l'hygiène et la sécurité, 30 % des s /critères avec chacun sur 3 points: moyens mis en oeuvre pour la sécurité, gestion des travaux en site occupé et de la coactivité, protection contre la poussière;. Weighting 60

2. Le prix. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

TVXENT5HUPNVS

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.9.2015 - 16:00

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence
This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information
La visite du site conditionne la validité de l'offre. Le dossier de consultation des entreprises doit être retiré électroniquement sur <https://www.achatpublic.com> au niveau de la consultation. Les offres doivent être déposées ou envoyées par pli recommandé à la Cellule des Marchés à l'Hôpital Bretonneau, 23 rue Joseph de Maistre, 75885 Paris Cedex 18 du lundi au vendredi de 9:00 à 12:30 et de 13:30 à 16:00. Le pli comportera obligatoirement les mentions suivantes:

- l'identification du candidat;
- l'intitulé de l'opération;
- le no et l'intitulé du lot.

Le dépôt électronique est également possible sur <https://www.achatpublic.com> au niveau de la consultation.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 22.7.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body
Official name: Tribunal administratif de Paris
Postal address: 7 rue de Jouy
Town: Paris Cedex 04
Postal code: 75181
E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr
Telephone: +33 144594400
Fax: +33 144594646
Internet address: <http://paris.tribunal-administratif.fr>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Le médiateur des marchés publics
Postal address: Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique — télédocus 151 — 139 rue de Bercy
Town: Paris Cedex 12
Postal code: 75572

E-mail: mediateur.marches-publics@finances.gouv.fr

Telephone: +33 140040404

Internet address: <http://mieist.bercy.gouv.fr>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Le service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours et leurs délais est l'instance chargée des procédures de recours indiquée à la rubrique qui précède.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.7.2015